

## Safe use of Voriconazole الإستخدام الآمن لدواء فوريكونازول

### ما هي بعض الأشياء التي يلزمني معرفتها أو فعلها أثناء تناولي لهذا العقار؟

- يمكن لهذا العقار أن يجعل جلدك حساسًا للغاية تجاه الشمس. قد تزداد المخاطر إذا كنت تتناول عقاقير أخرى تجعل جلدك حساسًا للشمس. وقد تتعرض لطفح جلدي أو حروق شمسية بسهولة. قد يزداد خطر الإصابة بسرطان الجلد أيضًا. لذا ينبغي تجنب التعرض لأشعة الشمس والمصابيح الشمسية وحمامات الشمس. ويجب استخدام كريم واقٍ من أشعة الشمس بعامل حماية عالٍ من الشمس. وينبغي ارتداء ملابس ونظارة شمسية تقي من الشمس.
- تجنب قيادة السيارة أو القيام بمهام أو أنشطة أخرى تتطلب منك اليقظة أو وضوح الإبصار حتى ترى تأثير هذا العقار عليك. تجنب القيادة ليلاً.
- قد تزعجك الأضواء الساطعة. ينبغي ارتداء نظارة شمسية.
- احتمال إصابة الأشخاص الذين تناولوا هذا العقار لفترة طويلة بسرطان الجلد. اتصل بالطبيب فورًا إذا حدث تغير في لون الجلد أو في حجم الشامات أو أي تغير أو نمو جلدي آخر.

### اخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية عالية الخطورة:

- أعراض تشير إلى وجود مشكلات في الكبد، مثل البول داكن اللون، أو الشعور بالإرهاق، أو فقدان الشهية، أو اضطراب المعدة أو ألم المعدة، أو البراز فاتح اللون، أو القيء، أو اصفرار الجلد أو العينين.
- أعراض اختلال ضربات القلب.
- أعراض لرد فعل تحسسي، مثل الطفح الجلدي، أو الدسري، أو الحكة، أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، ويصاحب ذلك حمى أو بدون حمى، أو صفير عند التنفس، أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو البلع أو الكلام، أو حدوث بحة غير عادية، أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.
- علامات وجود مشكلة في البنكرياس (التهاب البنكرياس) مثل ألم شديد جدًا في المعدة أو ألم شديد جدًا في الظهر أو اضطراب شديد جدًا في المعدة أو قيء.
- أعراض مشاكل الكلى مثل عدم القدرة على التبول أو تغير في كمية البول أو وجود دم في البول أو زيادة كبيرة في الوزن.
- أعراض الذئبة مثل الطفح على الخدين أو أجزاء أخرى من الجسم، أو سهولة التعرض للحروق الشمسية، أو آلام بالعضلات أو المفاصل، أو آلام بالصدر أو ضيق النفس، أو تورم في الذراعين أو الساقين.
- علامات مشكلات الإملح مثل تغيرات المزاج؛ أو التشنج؛ أو ألم العضلات أو التشنجات أو التقلصات؛ أو الضعف؛ أو الاهتزاز؛ أو التغيير في التوازن؛ أو اختلال ضربات القلب؛ أو نوبات الصرع؛ أو فقدان الشهية؛ أو اضطراب شديد في المعدة أو القيء.

#### Pharmacy Services Department –Reference: JHAH Health Encyclopedia and Product Information

This content is for informational purposes and is not intended to be a substitute for the advice of a healthcare professional. It is important that you rely on the advice of a healthcare professional for your specific condition

هذا المحتوى هو لأغراض تثقيفية وهو ليس معد كبديل للنصيحة التي يقدمها الطبيب أو مقدم الرعاية الصحية. من المهم أن تعتمد على نصيحة طبيبك ومقدم الرعاية الصحية فيما يخص حالتك.

## Safe use of Voriconazole

### الإستخدام الآمن لدواء فوريكونازول

#### What are some things I need to know or do while I take this medication?

- This drug can make your skin and eyes very sensitive to the sun. The risk may be raised if you also take other drugs that make your skin sensitive to the sun. You may get a rash or sunburn more easily. The risk of skin cancer may also be raised. Avoid sun, sunlamps, and tanning beds. Use sunscreen with high SPF. Wear clothing and eyewear that protects you from the sun.
- Avoid driving and doing other tasks or actions that call for you to be alert or have clear eyesight until you see how this drug affects you. Avoid driving at night.
- Bright lights may bother you. Wear sunglasses.
- Skin cancer may occur in people who take this drug for a long time. Call your doctor right away if you have a change in color or size of a mole or any other skin change or growth.

#### Tell your doctor or get medical help right away if you have any of the following signs or symptoms that may be related very serious effects:

- Signs of liver problems like dark urine, tiredness, decreased appetite, upset stomach or stomach pain, light-colored stools, throwing up, or yellow skin or eyes.
- Signs of abnormal heartbeat
- Signs of an allergic reaction, like rash; hives; itching; red, swollen, blistered, or peeling skin with or without fever; wheezing; tightness in the chest or throat; trouble breathing, swallowing, or talking; unusual hoarseness; or swelling of the mouth, face, lips, tongue, or throat.
- Signs of a pancreas problem like very bad stomach pain, very bad back pain, or very bad upset stomach or throwing up.
- Signs of kidney problems like unable to pass urine, change in how much urine is passed, blood in the urine, or a big weight gain.
- Signs of lupus like a rash on the cheeks or other body parts, sunburn easy, muscle or joint pain, chest pain or shortness of breath, or swelling in the arms or legs.
- Signs of electrolyte problems like mood changes; confusion; muscle pain, cramps, or spasms; weakness; shakiness; change in balance; an abnormal heartbeat; seizures; loss of appetite; or severe upset stomach or throwing up.

#### Pharmacy Services Department –Reference: JHAH Health Encyclopedia and Product Information

This content is for informational purposes and is not intended to be a substitute for the advice of a healthcare professional. It is important that you rely on the advice of a healthcare professional for your specific condition

هذا المحتوى هو لأغراض تثقيفية وهو ليس معد كبديل للنصيحة التي يقدمها الطبيب أو مقدم الرعاية الصحية. من المهم أن تعتمد على نصيحة طبيبك ومقدم الرعاية الصحية فيما يخص حالتك.